

**AGREEMENT BETWEEN QUÉBEC,
THE CREE REGIONAL ADMINISTRATION
AND THE CREE GRAND COUNCIL OF THE CREES
(EEYOU ISTCHEE)**

(DISCONTINUANCE AND RELEASE AGREEMENT)

BETWEEN The **CREE REGIONAL AUTHORITY**, a legal person established in the public interest under the *Act respecting the Cree Regional Authority*, R.S.Q., c. A-6.1, acting hereby and represented by its Chairman, duly authorized to sign this agreement

(hereinafter referred to as the "CRA"),

and

The **GRAND COUNCIL OF THE CREES (EEYOU ISTCHEE)**, a corporation duly incorporated under Part II of the *Canada Corporations Act*, R.S.C. 1970, c. C-32, acting hereby and represented by its Deputy Grand Chief, duly authorized to sign this agreement

(hereinafter referred to as the "GCC(EI)"),

and

The **GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**, represented by the ministre de la Sécurité publique, by the ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Réforme des institutions démocratiques and by the ministre responsable des Affaires autochtones

(hereinafter referred to as the "Québec"),

(hereinafter referred to as the "Parties")

WHEREAS the CRA and Québec signed, with the government of Canada, Complementary Agreement n° 19 replacing Section 19 of the James Bay and Northern Quebec Agreement (hereinafter designated the "JBNQA") by a new Section 19 the provisions of which deal with the creation of a regional police force;

WHEREAS sub-section 19.6 of the new Section 19 of the JBNQA states that the regional police force is to be financed in accordance with the tripartite funding agreements to be concluded between the Cree Regional Authority, Québec and Canada, which shall have a minimum duration of five (5) years unless otherwise agreed;

WHEREAS the Parties agree, with the government of Canada, on an initial tripartite funding agreement of a duration of five (5) years, for the period of April 1, 2008, to March 31, 2013, providing among others that, subject to the fulfilment by Québec of its undertakings under that agreement, the CRA and the GCC(EI) give a complete discharge to Québec, for that period, with regard to all its financial responsibilities relating to or flowing from Section 19 of the JBNQA.

THE PARTIES TO THIS AGREEMENT AGREE TO THE FOLLOWING:

1. Within ninety (90) days of the coming into force of Complementary Agreement n° 19, Cree plaintiffs in the legal proceedings instituted before the Superior Court of the District of Montreal under the heading *Grand Chief Matthew Coon Come et al. v. Hydro-Québec, the Procureur général du Québec et le Procureur général du Canada* (C.S.M. 500-05-004330-906), as well as Cree plaintiffs in the legal proceedings instituted before the Superior Court of the District of Montreal under the heading *Grand Chief Matthew Coon Come et al. v. Hydro-Québec, the Procureur général du Québec et le Procureur général du Canada* (C.S.M. 500-05-027984-960), shall discontinue without costs their claims against Québec concerning allegations and conclusions related to Section 19 of the JBNQA. Québec undertakes to accept those discontinuances without costs.

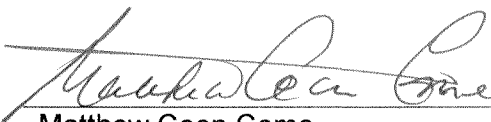
Québec, the GCC(EI) and the CRA, the latter declaring to be duly authorized to do so, undertake to produce the discontinuance declarations with the court within ninety (90) days of the coming into force of Complementary Agreement n° 19.

2. Subject to the coming into force of Complementary Agreement n° 19 within ninety (90) days of the signature of the this agreement, the CRA and the GCC(EI) undertake not to take any further legal action against Québec with regard to the past implementation of Section 19 of the JBNQA. The period of the past implementation of Section 19 of the JBNQA is that included between the date of signature of the JBNQA and the date when Complementary Agreement n° 19 comes into force.

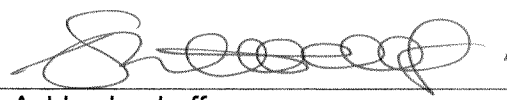
IN WITNESS WHEREOF, the parties to this agreement duly signed this agreement on the date and in the place indicated hereunder in five (5) copies.

Signed in MONTREAL this 17th day of December 2009.

The **CREE REGIONAL AUTHORITY**

By: 
Matthew Coon Come
Chairman

The **GRAND COUNCIL OF THE CREES
(EEYOU ISTCHEE)**

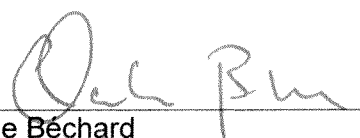
By: 
Ashley Iserhoff
Deputy Grand Chief

Signed in Quebec this 30th day of August 2010th 2009.

The **GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

By: 
Robert Dutil
Ministre de la Sécurité publique

By: 
Pierre Corbeil
Ministre responsable des Affaires autochtones

By: 
Claude Béchar
Ministre responsable des Affaires
intergouvernementales canadiennes et de la
Réforme des institutions démocratiques